

**УПРАВЛІННЯ КУЛЬТУРИ І ТУРИЗМУ ХАРКІВСЬКОЇ ОБЛАСНОЇ  
ДЕРЖАВНОЇ АДМІНІСТРАЦІЇ  
ХАРКІВСЬКА ОБЛАСНА УНІВЕРСАЛЬНА НАУКОВА  
БІБЛІОТЕКА  
СЕКТОР ІНФОРМАЦІЇ З ПИТАНЬ КУЛЬТУРИ І МИСТЕЦТВА  
61003, м. Харків, вул. Кооперативна, 13  
т. 731-31-32**

**ПРО КУЛЬТУРНЕ СПРОБІТНИЦТВО ХАРКІВСЬКОЇ  
ОБЛАСТІ ІЗ ЗАРУБІЖНИМИ КРАЇНАМИ**

(Інформаційна довідка  
за матеріалами преси та інтернет-ресурсів  
за ІV квартал 2019 року)

**Вип. 4**

**Фестивалі**

***З 22 листопада до 15 грудня 2019 року на Харківщині проходить XVI Мандрівний міжнародний фестиваль документального кіно про права людини Docudays UA.***

«Провідна тема цьогорічного фестивалю сформульована через питання: «Дозволити програмі змінити вашу свідомість?». Docudays UA пропонує поміркувати над тим, як змінюється наше повсякдення, звички та способи комунікації з появою цифрових технологій, які нові можливості вони відкривають для дослідження реальності та які загрози, пов'язані з контролем та інформаційною безпекою, криються в цифровій мережі.



Фестиваль пропонує подивитися на питання прав людини з різних позицій – і не лише через кіно (увазі глядачів пропонується 34 фільми вітчизняних та зарубіжних режисерів), а й через правопросвітницькі та правозахисні заходи, дискусії, яких організатори підготували чимало.

Серед майданчиків для показів і обговорень фільмів – кінотеатри, будинки культури, школи й вищі навчальні заклади, креативні простори та бібліотеки, правоохоронні органи та установи Державної кримінально-виконавчої служби України».

В рамках XVI Міжнародного мандрівного фестивалю документального кіно про права людини Docudays UA, протягом Всеукраїнського тижня права, з 9 по 13 грудня, у Харкові пройшов ***Марафон документального кіно про права людини.***

У його *програмі* фільми та заходи: «Bellingcat: Правда в світі постправди» (Нідерланди, режисер Ганс Пул). Презентація віртуального правового міста «Правопіль» (Асоціація УМДПЛ); «Ти, \*\*\*, рота закрий!» (Україна, режисерка Таїсія Кутузова). Дискусія «Беззахисні правозахисники» (WikiInvestigation-Харків, Харківський антикорупційний центр); «Коли ягнята стають левами» (США, режисер Джон Касбе). Представлення проекту «Шерифи для нових громад» (ІРЦ «Правовий простір»); «Чистильники» (Німеччина, Бразилія, режисери Ганс Блок та Моріц Різевік). Дискусія «Де робиться вибір: на ділянці чи в соцмережах?» (Громадянська мережа ОПОРА, ГО «СМАРТ МЕДІА»); «Навмисна смерть» (США, режисерка Сью Вільямс). Перед фільмом – «Жива бібліотека» (БФ «Карітас Харків»).



**Довідково:** Docudays UA – єдиний в Україні міжнародний фестиваль документального кіно про права людини. Входить до Міжнародної мережі правозахисних кінофестивалів Human Rights Film Network. Відбувається щороку в Києві впродовж останнього тижня березня. Після завершення Docudays UA традиційно презентує найкращі фільми в регіонах України під час Мандрівного фестивалю. Фестиваль – неполітичний і некомерційний. Мета Мандрівного фестивалю – сприяти популяризації й розвитку документального кіно та підвищенню рівня дотримання прав людини в Україні.

#### **Джерело інформації:**

Мандрівний фестиваль документального кіно про права людини [Електрон. ресурс] // Харківський вимір.- Режим доступу: <https://x-vymir.com/kultura/mandrivnyj-festyval-dokumentalnogo-kino-pro-prava-lyudyny/>, вільний.- Назва з екрану.- Текст на екрані укр. мов.

У Харкові стрічкою американського режисера розпочнеться міжнародний кінофестиваль Docudays UA [Електрон. ресурс] // depo.Харків.- Режим доступу: <https://kh.depo.ua/ukr/kh/u-kharkovi-strichkoyu-amerikanskogo-rezhisera-rozpochnetsya-mizhnarodniy-kinofestival-docudays-ua-201911201066648>, вільний.- Назва з екрану.- Текст на екрані укр. мов.

У Харкові стартує Марафон документального кіно про права людини [Електрон. ресурс] // Слобідський край.- Режим доступу: <https://www.slk.kh.ua/news/suspilstvo/u-xarkovi-startuye-marafon-dokumentalnogo-kino-pro-prava-lyudini.html>, вільний.- Назва з екрану.- Текст на екрані укр. мов.

## Дні культури

***XIX сезон Днів грецької культури, присвячений державному святу Республіки Греція – Дня «Охі!», стартував 9 жовтня в Харкові.***

Фестиваль також приурочений до 30-річчя заснування громадської організації «Харківське міське товариство греків «Геліос». Девіз цьогорічного свята – «Ми – діти еллінів і Рідної України».

Дні грецької культури проводяться за підтримки Посольства Греції в Україні, Харківської облдержадміністрації, Харківської міської ради, Федерації грецьких товариств України, Одеської філії Грецького фонду культури, ХНУ ім. Каразіна, НТУ «ХПІ, Харківського художнього музею та ін.

***Довідка:*** Національне свято День «Охі!» Відзначають в Греції 28 жовтня. У цей день в 1940 році фашистський уряд Італії на чолі з Муссоліні пред'явив Греції ультиматум, що вона переходить під італійський уряд і пропускає на свою територію фашистські війська. Греція відповіла коротким «Охі!» – «Ні!», після чого Італія почала вторгнення. Окупація Греції тривала до 1944 року, і за цей час країні вдалося сформувати потужний рух опору, який пізніше було визнано найефективнішим в окупованій Європі.

День «Охі!» греки відзначають з 1942 року, а після закінчення Другої світової війни його офіційно визнали державним святом.

### **Джерело інформації:**

В Харькове пройдут 19-е Дни греческой культуры [Електрон. ресурс] // Редпост. Городской дозор.- Режим доступу: <http://dozor.kharkov.ua/news/culture/1214764.html>, вільний.- Назва з екрану.- Текст на екрані рос. мов.

## Концерти

***25 жовтня 2019 року на сцені Будинку Алчевських відбувся концерт Роман Кім & Daniel Austrich, на якому вперше в Україні виступив скрипаль-віртуоз Роман Кім.***



Молодий музикант відомий своїми новаціями і унікальною технікою виконання, аж до гри на скрипці зубами. Останнім часом він виступає в спеціальних призматичних окулярах. Керував оркестром МАСО «Слобожанський» диригент з Німеччини Данііл Австріх.

### **Джерело інформації:**

«Паганіні нашого часу» виступить в Харкові: у місті пройде перший в Україні концерт унікального музиканта [Електрон. ресурс] // Весь Харьков.- Режим доступу: <https://allkharkov.ua/news/rest/pagann-nashogo-chasy-vistypit-v-harkov-y-mst-proide-pershii-v-ykran-koncert-ynkalnogo-myzikanta.html>, вільний.- Назва з екрану.- Текст на екрані укр. мов.

У Харкові виступить унікальний музикант [Електрон. ресурс] // Харківський вимір.- Режим доступу: <https://x-vymir.com/kultura/u-harkovi-vystupyt-unikalnyj-muzykant/>, вільний.- Назва з екрану.- Текст на екрані укр. мов.

**8 листопада 2019 року в Харківській філармонії відбувся святковий концерт з нагоди 101-ї річниці незалежності Польщі.**

На концерті виступили провідні солісти Варшавської опери Олександра Свідзінська, Беата Вардак, Міхал Романовський, Лешек Свідзінський, Рамона Рей, Олександра Орловська та Симфонічний оркестр Харківської філармонії під керуванням Юрія Янко.

У заході брав участь Генеральний консул Республіки Польща у Харкові Януш Яблонський.

**Джерело інформації:**

Косарева А. Когда праздник у друзей / А. Косарева // Харьков. известия.- 2019.- 12 нояб.

У Харкові відзначили День незалежності Польщі [Електрон. ресурс] // Офіційний сайт Харківської міської ради, міського голови, виконавчого комітету.- Режим доступу: <https://www.city.kharkov.ua/uk/news/u-kharkovi-vidznachili-den-nezalezhnosti-polschi-43209.html>, вільний.- Назва з екрану.- Текст на екрані укр. мов.

**23 грудня 2019 року у Харкові, в Палаці студентів Національної юридичної академії з благодійним концертом** виступила відома американська скрипалька, власниця «Червоної скрипки» Страдиварі **Елізабет Піткєрн.**

Це вже другий її візит до Харкова. У травні цього року в нашому місті пройшов перший концерт «Червоної скрипки» в Україні.

Тепер Елізабет Піткєрн приїздила до Харкова для участі в зборі коштів для Богодухівського дитячого будинку-інтернату в рамках Міжнародного благодійного проекту «Класична феєрія».

**Джерело інформації:**

У Харкові виступили світові зірки класичної музики [Електрон. ресурс] // «Медиа группа «Объектив».- Режим доступу: <https://www.objectiv.tv/visually/2019/12/24/u-harkovi-vistupili-svitovi-zirki-klasichnoyi-muziki/>, вільний.- Назва з екрану.- Текст на екрані укр. мов.

В Харькове собрались звезды мировой классической музыки [Електрон. ресурс] // «Status quo».- Режим доступу: [https://www.sq.com.ua/rus/news/novosti/24.12.2019/v\\_harkove\\_sobralis\\_zvezdy\\_mirovoy\\_klassicheskoy\\_muzyki/](https://www.sq.com.ua/rus/news/novosti/24.12.2019/v_harkove_sobralis_zvezdy_mirovoy_klassicheskoy_muzyki/), вільний.- Назва з екрану.- Текст на екрані рос. мов.

В Харькове прозвучала «Классическая феєрія» (фото, видео) [Електрон. ресурс] // «Медиа группа «Объектив».- Режим доступу: <https://www.objectiv.tv/objectively/2019/12/24/v-harkove-prozvuchala-klasicheskaya-feeriya-foto-video/>, вільний.- Назва з екрану.- Текст на екрані рос. мов.

## Гастролі

**12 листопада 2019 року у ХНАТОБі – великий ювілейний концерт Любові Успенської «История одной любви».**

### Джерело інформації:

Афіша // Слобід. край.- 2019.- 29 жовт.

Любовь Успенская даст дополнительные концерты в Украине [Електрон. ресурс] // «Status quo».- Режим доступу: [https://www.sq.com.ua/rus/news/novosti/18.09.2019/lyubov\\_ustpenskaya\\_dast\\_dop\\_olnitelnye\\_kontserty\\_v\\_ukraine/](https://www.sq.com.ua/rus/news/novosti/18.09.2019/lyubov_ustpenskaya_dast_dop_olnitelnye_kontserty_v_ukraine/), вільний.- Назва з екрану.- Текст на екрані рос. мов.

## Театр

**На сцені Харківського національного театру опери і балету ім. М.В. Лисенка в рамках міжнародного проекту «Схід опера» французький балетмейстер Йохан Нус, зберігши послідовність музичного твору, але при цьому коректно змінивши фабулу класичного балету «Лебедине озеро» П.І. Чайковського, створив оригінальну «Swan Lake fantasi».**

Прем'єра спектаклю відбулася 1 – 4 листопада 2019 року.

### Джерело інформації:

Анничев А. «Глядь – поверх текучих вод Лебедь белая плывет...» / А. Анничев // Время.- 2019.- 5 нояб.

«Лебедине озеро» на воді – відбулась унікальна прем'єра у СхідОПЕРА [Електрон. ресурс] // Вісті Ньюс.- Режим доступу: <http://visti.news/lebedyne-zero-na-vodi-vidbulas-unikalna-prem-iera-u-shidopera/>, вільний.- Назва з екрану.- Текст на екрані укр. мов.

Охтирська Н. Поспішайте побачити: унікальна прем'єра в Харківському оперному / Н. Охтирська // Слобід. край.- 2019.- 29 жовт.

**Дитячий балетний театр Харківської дитячої хореографічної школи збирається на гастролі до Китаю з виставою «Білосніжка і сім гномів».**

Гастролі розпочнуться 20 грудня 2019 року. Протягом місяця вони пройдуть у 15 містах Китаю, в тому числі Пекіні та Шанхаї. Свою майстерність продемонструють близько сорока артистів балету віком від 12 до 14 років.

В репертуарі Дитячого балетного театру, заснованого при школі понад 25 років тому, – 11 вистав, у тому числі «Лускунчик», «Чипполіно», «Попелюшка», «Чарівник Гарі й Снігова Королева», «Піночкіо». А до Китаю юні артисти везуть одну з найпопулярніших: балет на музику Павловського за казкою братів Грімм «Білосніжка і сім гномів».

### Джерело інформації:

Харківські балеринки покажуть у Китаї «Білосніжку» (фото) [Електрон. ресурс] // Харків Times.- Режим доступу: <https://times.kharkiv.ua/uk/2019/12/08/harkivski-balerinki-pokazhut-u-kitayi-bilosnizhku-foto/>, вільний.- Назва з екрану.- Текст на екрані укр. мов.

## **Кіномистецтво та відеокультура**

*В рамках року Французької мови в Україні, Festivals cinema спільно з Альянс Француз Харків представляють Свято Французького Анімаційного Кіно.*

Глядачів чекає краща добірка з 18 французьких анімаційних фільмів, багато з яких були учасниками престижних кінофестивалів і були відзначені почесними нагородами і кінопреміями.

Культурна подія відбудеться 10 і 24 жовтня 2019 в «Фабриці».

Мова оригіналу – французький з українськими субтитрами.

### **Джерело інформації:**

Завтра пройде Фестиваль Французької анімації [Електрон. ресурс] // Харківський вимір.- Режим доступу: <https://x-vymir.com/kultura/zavtra-projde-festyval-frantsuzkoyi-animatsiyi/>, вільний.- Назва з екрану.- Текст на екрані укр. мов.

*24 жовтня 2019 року в кінотеатрі «Боммер» стартує фестиваль трилерів «Best Thriller Shorts».*

У фестивалійній програмі фільми, які зняли в США, Канаді, Франції, Італії та Аргентині. Триватиме фестиваль до 30 жовтня. Фільми озвучені українською мовою.

*У кінотеатрі «Планета Кіно» з 24 по 28 жовтня проходять XIV Дні Польського Кіно.*

### **Джерело інформації:**

Фестиваль трилерів та Дні Польського кіно [Електрон. ресурс] // Харківський вимір.- Режим доступу: <https://x-vymir.com/kultura/festyval-tryleriv-ta-dni-polskogo-kino/>, вільний.- Назва з екрану.- Текст на екрані укр. мов.

*14 грудня 2019 року в арт-просторі «Фабрика» пройшов фестиваль французького кіно «Короткі дні – короткий метр».*

У програму фестивалю увійшли 5 різножанрових фільмів, учасників престижних міжнародних кінофестивалів, які мають безліч нагород.

### **Джерело інформації:**

У Харкові пройде Фестиваль Французького кіно [Електрон. ресурс] // Харківський вимір.- Режим доступу: <https://x-vymir.com/kultura/u-harkovi-projde-festyval-frantsuzkogo-kino/>, вільний.- Назва з екрану.- Текст на екрані укр. мов.

## **Образотворче мистецтво**

### **Виставки**

*Учениця Харківської дитячої художньої школи №1 ім. І. Рєпіна Софія Комар стала лауреатом XX Міжнародного конкурсу образотворчого мистецтва для дітей та молоді «Завжди зелено, завжди небесно», який проходив у місті Торунь (Польща).*

Всього на конкурс було подано близько 11,5 тис. дитячих малюнків з 49 країн. Україну представляли роботи учнів 21 художньої школи.

Софії Комар вручили медаль і диплом лауреата.

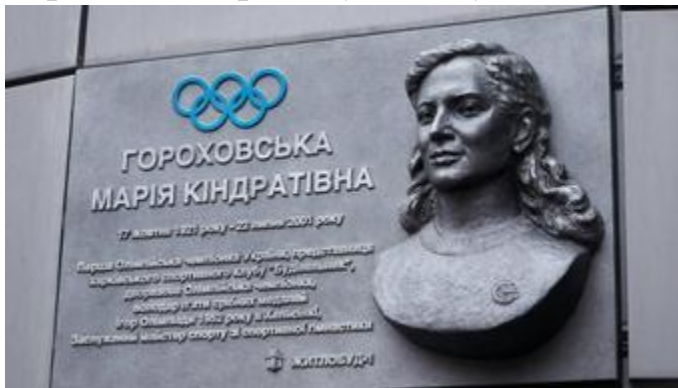
Дипломантами конкурсу стали ще дві учениці школи ім. Рєпіна – Аліса Зосим-Калугіна і Дар'я Титова.

Організатори конкурсу – Міністерство культури і дитинства Польщі, Управління культури і дитинства м. Торунь, Галерея і Центр дитячої та юнацької творчості м. Торунь.

**Джерело інформації:**

Учениця школи імені Рєпіна стала лауреатом конкурсу в Польщі [Електрон. ресурс] // Офіційний сайт Харківської міської ради, міського голови, виконавчого комітету.- Режим доступу: <https://www.city.kharkov.ua/uk/news/uchenitsya-shkoli-imeni-repina-stala-laureatom-konkursu-v-polschi-43648.html>, вільний.- Назва з екрану.- Текст на екрані укр. мов.

***13 грудня 2019 року у Харкові на фасаді будівлі по вул. Алчевських, 43 відкрили меморіальну дошку гімнастці, олімпійській чемпіонці Марії Кіндратівні Гороховській.***



У церемонії відкриття брав участь другий секретар Посольства Держави Ізраїль в Україні Марк Гольдман.

Він зазначив, що спортивні досягнення Марії Гороховської увійшли не тільки в національну, а й світову

історію. У 1990 році вона емігрувала до Ізраїлю, де продовжувала займатися спортом і тренувати дітей.

**Джерело інформації:**

В Харкове увековечили пам'ять олімпійської чемпіонки Марии Гороховской (ФОТО) [Електрон. ресурс] // Городской дозор.- Режим доступу: <http://dozor.kharkov.ua/news/social/1216988.html>, вільний.- Назва з екрану.- Текст на екрані рос. мов.

У Харкові увічнили пам'ять олімпійської чемпіонки Марії Гороховської [Електрон. ресурс] // Офіційний сайт Харківської міської ради, міського голови, виконавчого комітету.- Режим доступу: <https://www.city.kharkov.ua/uk/news/u-kharkovi-uvichnili-pamyat-olimpiyskoi-chempionki-marii-gorokhovskoi-43529.html>, вільний.- Назва з екрану.- Текст на екрані укр. мов.

**Національно-культурні товариства**

***22 листопада 2019 року в Муніципальному центрі культурних ініціатив відкрився 13-й міський фестиваль національних культур «Харків – наш дім».***

У ньому беруть участь творчі колективи більше 20 національно-культурних об'єднань. Учасники заходу виконають традиційні танцювальні та музичні композиції своїх країн.

В Харківській області проживають представники понад ста національностей і народностей. У місті зареєстровано понад 70 національно-культурних об'єднань, діяльність яких охоплює близько 25% населення міста. Найбільш численні національності Харкова – українці, росіяни, білоруси, євреї, вірмени, азербайджанці, грузини, татари.

#### Джерело інформації:

В Харькове состоится 13-й фестиваль национальных культур [Електрон. ресурс] // Редпост. Городской дозор.- Режим доступу: <http://dozor.kharkov.ua/news/culture/1216170.html>, вільний.- Назва з екрану.- Текст на екрані рос. мов.

У Харкові відбувся фестиваль національних культур [Електрон. ресурс] // Офіційний сайт Харківської міської ради, міського голови, виконавчого комітет.- Режим доступу: <https://www.city.kharkov.ua/uk/news/-43314.html>, вільний.- Назва з екрану.- Текст на екрані укр. мов.

У Харкові проходить фестиваль національних культур [Електрон. ресурс] // Харківський вимір.- Режим доступу: <https://x-vymir.com/kultura/u-harkovi-prohodyt-festyval-natsionalnyh-kultur/>, вільний.- Назва з екрану.- Текст на екрані укр. мов.

Харьков – наш дом // Харьков. известия.- 2019.- 26 нояб.

### Благодійність

**23 грудня 2019 року у Харкові в Палаці студентів Національної юридичної академії пройшов благодійний концерт класичної музики.**

Міжнародний благодійний проект «Класична феєрія» існує вже вісім років. Раз на рік напередодні новорічних свят музиканти зі світовими іменами приїжджають до Харкова для участі в концерті класичної музики. На гроші від продажу квитків щороку купується необхідне обладнання для медичних і дитячих установ регіону.

Цього року у «Класичній феєрії» беруть участь всесвітньо відома скрипалька, володарка легендарної Червоної Скрипки Страдіварі (1720 г.), **Елізабет Піткертн (США)**, яка з величезним успіхом в травні цього року вперше виступила в Україні, а саме в Харкові з МАСО «Слобожанський»; **Ласло Феньо (Німеччина)** – один з кращих віолончелістів сучасності, який грає на віолончелі 1695 року відомого італійського майстра Маттео Гоффірллера; **Данііл Австріх (Німеччина)** – видатний скрипаль, доцент Кельнської вищої школи музики, учень видатного майстра і викладача Віктора Третьякова; **Брати Дворніченко: Сергій, кларнет (США) і Олександр, альт (Україна)**. Засновники проекту «Класична Феєрія» та





постійні організатори гастролей світових зірок класичної музики в Харкові; Молодіжний академічний симфонічний оркестр «Слобожанський» – єдиний в Україні професійний молодіжний симфонічний колектив.

**Диригент Кирило Карабиць (Україна-Франція)** – українець, який отримав світове визнання, працює з кращими оркестрами світу,

Кошти від продажу квитків будуть витрачені на придбання необхідного обладнання для догляду та реабілітації дітей з особливими потребами Богодухівського дитячого будинку-інтернату.

#### **Джерело інформації:**

В канун Нового года харьковчан зовут на «Классическую феерию» [Електрон. ресурс] // Городской дозор.- Режим доступу: <https://dozor.com.ua/news/tabloid/1218554.html>, вільний.- Назва з екрану.- Текст на екрані рос. мов.

До Харкова з благодійною метою прибуде «Червона скрипка» Страдиварі [Електрон. ресурс] // depo.Харків.- Режим доступу: <https://kh.depo.ua/ukr/kh/do-kharkova-z-blagodiynoyu-metoyu-pribude-chervona-skripka-stradivari-201911261069917>, вільний.- Назва з екрану.- Текст на екрані укр. мов.

Дубовик В. Харьковчане вновь услышат «Красную скрипку» Страдивари / В. Дубовик // Веч. Харьков.- 2019.- 29 нояб.

Красная скрипка Страдивари приедет в Харьков // Харьков. известия.- 2019.- 28 нояб.

Харьковчане вновь услышат «Красную скрипку» Страдивари [Електрон. ресурс] // Вечерний Харьков.- Режим доступу: <https://vecherniy.kharkov.ua/news/163581/>, вільний.- Назва з екрану.- Текст на екрані рос. мов.

У Харкові виступили світові зірки класичної музики [Електрон. ресурс] // «Медиа группа «Объектив».- Режим доступу: <https://www.objectiv.tv/visually/2019/12/24/u-harkovi-vistupili-svitovi-zirki-klasichnoyi-muziki/>, вільний.- Назва з екрану.- Текст на екрані укр. мов.

В Харькове прозвучала «Классическая феерия» (фото, видео) [Електрон. ресурс] // «Медиа группа «Объектив».- Режим доступу: <https://www.objectiv.tv/objectively/2019/12/24/v-harkove-prozvuchala-klassicheskaya-feeriya-foto-video/>, вільний.- Назва з екрану.- Текст на екрані рос. мов.

### **Співробітництво**

***12 грудня 2019 року у Харківській міській раді було підписано меморандум про взаєморозуміння та співробітництво між Харківською міською радою та Китайською діаспорою в Україні.***

Згідно меморандуму, сторони домовились підтримувати співробітництво в галузі міжкультурного діалогу на умовах толерантності, сприяти обміну досвідом і обговоренню конкретних питань відносно співробітництва в сферах культури, освіти, науки, медицини, а також сприяти розвитку торгово-економічних та інвестиційних відносин між Харковом і Китаєм.

**Джерело інформації:**

Харьков сотрудничает с Китайской диаспорой // Харьков. известия.-  
2019.- 14 дек.

**Матеріал підготувала: Казанцева Н.Ю. – зав. сектором інформації з питань культури і мистецтва Харківської обласної універсальної наукової бібліотеки**